



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЧАФИНГ ДИШ (МАРМИТ) WH8301

### 1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Руководство по эксплуатации предназначено для безопасного и надежного использования прибора. Прибор разработан и изготовлен в строгом соответствии с техническими характеристиками, по новейшим технологиям с использованием современных комплектующих, с соблюдением самых высоких стандартов качества

**ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И УЯСНИТЕ СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА**

Для длительной и безотказной работы прибора убедитесь, что вы правильно эксплуатируете и обслуживаете его в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации. Технические данные и характеристики, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, являются актуальными. Производитель оставляет за собой право вносить изменения с целью улучшения качества

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Описание параметра	Значение параметра
Наименование изделия	НАСТОЛЬНЫЙ МАРМИТ (ЧАФИНГ ДИШ)
Модель	WH8301
Размеры [ширина x длина x высота; см]	Ø35+7 x32
Вес (кг)	2,8
Вместимость емкости для воды (л)	5
Количество размещаемых под мармитом горелок (штук)	1

### РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ



Пожалуйста, прочтите инструкцию перед использованием прибора.



Пригодный для вторичной переработки продукт



ОСТОРОЖНО! или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или НАПОМИНАНИЕ! описывающий ситуацию (обычный предупреждающий знак).



Наденьте защитные перчатки.



ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность может вызвать ожоги!

**ОСТОРОЖНО!** Иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации приведены только

для справки и могут отличаться от фактического внешнего вида продукта.  
Оригинальное руководство по эксплуатации написано на немецком языке. Версии на других языках являются переводами с немецкого

## 2. БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

**⚠ ОСТОРОЖНО!** Прочитайте все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к серьезной травме или летальному исходу.

Для обозначения НАСТОЛЬНОГО МАРМИТА (ЧАФИНГ ДИША) в предупреждениях и инструкциях данного руководства используется термин "прибор" или "устройство"

- a) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной
- b) При возникновении сомнений относительно исправности прибора или при его повреждении обратитесь в отдел сервисного обслуживания производителя
- c) Только специалисты отдела сервисного обслуживания производителя могут выполнять ремонт прибора. Не производите ремонт самостоятельно!
- d) Регулярно проверяйте состояние предупреждающих наклеек. Если они станут нечитаемыми, замените их
- e) Сохраните данные инструкции по эксплуатации для обращения к ним в будущем. При передаче прибора третьим лицам, руководство по эксплуатации должно быть передано вместе с ним
- f) Храните упаковку и мелкие сборочные детали в недоступном для детей месте.
- g) Храните прибор в недоступном для детей и животных месте.
- h) Используя данный прибор вместе с другими устройствами, обращайтесь также к инструкциям по эксплуатации других устройств.
- i) Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными психическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с отсутствием опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы ответственным за их безопасность лицом на предмет использования данного прибора.
- j) К работе с прибором допускаются лица в хорошей физической форме, способные работать с данным устройством, прошедшие соответствующее обучение и прочитавшие данное руководство по эксплуатации, а также прошедшие инструктаж по технике безопасности и охране труда.
- k) Прибор не является игрушкой. Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.
- l) Не помещайте руки или какие-либо предметы внутрь работающего прибора!
- m) Храните неиспользуемое оборудование в месте, недоступном для детей и лиц, не знакомых с данным прибором или руководством по его эксплуатации. Такие устройства представляют собой опасность в руках неопытных пользователей.
- n) Поддерживайте прибор в хорошем рабочем состоянии.
- o) Храните прибор в недоступном для детей месте.
- p) Ремонт и техническое обслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность его эксплуатации.
- q) Для обеспечения эксплуатационной целостности прибора не снимайте установленные производителем крышки и не ослабляйте винты.
- r) Регулярно очищайте прибор, чтобы предотвратить постоянное накопление грязи.
- s) Данный прибор не является игрушкой. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- t) Не пытайтесь разбирать прибор с целью изменения его рабочих характеристик или дизайна.
- u) Храните прибор вдали от огня и источников тепла.
- v) Не используйте прибор, если емкость для воды пуста или уровень воды в ней слишком низок.
- w) Не прикасайтесь к прибору голыми руками во время подогрева продуктов! Дайте мармиту остыть после того, как закончите подогрев продуктов.
- x) При переноске подогревателя надевайте защитные перчатки и пользуйтесь ручками по бокам.
- y) При поднятии крышки из прибора может выходить пар. Мы рекомендуем надевать защитные перчатки, при открывании крышки всегда брать ее за ручку сверху и держать

- руки как можно дальше от выхода пара, чтобы избежать ожога.
- z) Обратите внимание, что прибор предназначен не для приготовления пищи, а для поддержания ее в подогретом состоянии. В контейнер для еды следует класть приготовленную горячую пищу.
- aa) Проверьте уровень воды в емкости для воды. Добавьте горячей воды в случае необходимости.

**⚠ ОСТОРОЖНО!** Несмотря на то, что прибор был разработан с учетом требований безопасности и в нем предусмотрены соответствующие средства защиты и дополнительные средства обеспечения безопасности пользователя, существует небольшой риск несчастного случая или травмы при работе с прибором. При использовании данного устройства рекомендуется проявлять осторожность и здравый смысл.

### 3 ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для разогрева и поддержания в подогретом состоянии помещенных в него продуктов. Прибор не используется для размораживания замороженных продуктов или их приготовления. **Пользователь несет ответственность за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования прибора.**

#### 3.1. ОПИСАНИЕ

В состав прибора входит подставка, емкость для воды, контейнер для еды и крышка. Под емкостью для воды предусмотрено место для горелки (количество мест для горелок у разных моделей отличается)

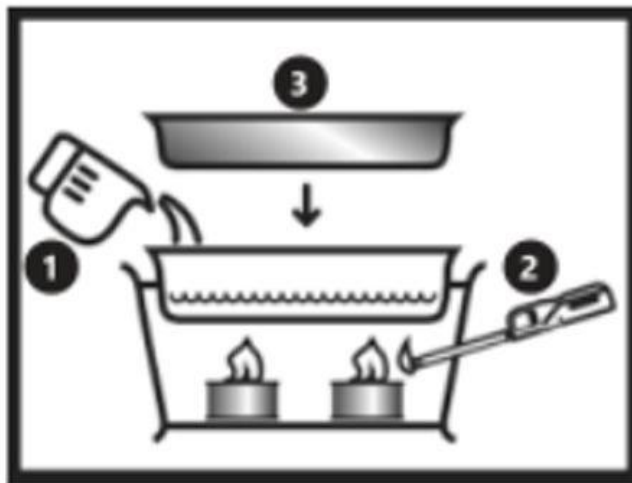
#### 3.2. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ. РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА

Всегда эксплуатируйте прибор на ровной, устойчивой, чистой, огнестойкой и сухой поверхности, недоступной для детей и лиц с нарушениями психических, сенсорных и интеллектуальных функций. Необходимо обеспечить расстояние не менее 10 см со всех сторон от прибора. Держите мармит с горелками для подогрева пищи вдали от легковоспламеняющихся материалов, таких как салфетки

Перед первым использованием вымойте прибор, особенно контейнер для еды, мягким моющим средством для пищевой промышленности, затем тщательно ополосните и высушите.

#### 3.3. РАБОТА С ПРИБОРОМ

1. Наполните емкость для воды горячей водой (1). Емкость для воды должна быть заполнена наполовину, чтобы вода не выливалась при размещении контейнера для еды
2. Поместите банки с нагревательной пастой под емкость для воды в специально отведенное место, снимите крышку с банки и зажгите ее (2) |
3. Поместите контейнер для еды в емкость с горячей водой [3].
4. Накройте крышкой.



5. После использования прибора достаньте контейнер для еды, опорожните его, затем тщательно вымойте, ополосните и высушите
6. Опорожните емкость для воды, промойте ее и высушите

#### 3.4 ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) Для очистки поверхностей используйте только неагрессивные чистящие средства.
- b) Для очистки прибора используйте только мягкие моющие средства, предназначенные для применения на поверхностях, контактирующих с пищевыми продуктами.
- e) После очистки тщательно высушите все детали прибора перед повторным использованием.
- d) Храните прибор в сухом и прохладном месте, вдали от влаги и прямых солнечных лучей.
- e) Проводите регулярные осмотры прибора, проверяя его исправность и наличие любых повреждений.
- f) Для очистки прибора используйте мягкую влажную ткань.
- g) Не используйте острые и/или металлические предметы (например, проволочную щетку или металлическую кухонную лопатку) для очистки прибора, так как они могут повредить поверхность материала, из которого он изготовлен.
- h) Не используйте для очистки прибора кислотные средства, лекарственные средства, растворитель мазута или иные химические вещества, так как их применение может привести к повреждению устройства.
- i) До и после каждого использования. опорожните и очистите устройство теплой водой с мягким моющим средством для пищевой промышленности. Проверьте, нет ли остатков пищевых продуктов. Если присутствуют остатки продуктов, удалите их.